



Distr.
GENERAL

A/40/453/Add.9
10 December 1985
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الأربعون
البند ١٢٦ من جدول الأعمال

النظر في إتخاذ تدابير فعالة
لتعزيز حماية وأمن وسلامة البعثات
الدبلوماسية والقنصلية والممثلين
الدبلوماسيين والقنصليين

تقرير الأمين العام

إضافة

المحتويات

المفحة

٣	التقارير والآراء الواردة من الدول
٢	الف - التقارير الواردة من الدول عملاً بالفقرة ٨ من قرار الجمعية العامة ٨٣/٣٩
٣	مذكرة شفوية موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

التقارير والآراء الواردة من الدول

الف - التقارير الواردة من الدول عملا
بالفقرة ٨ من قرار الجمعية العامة
٨٣/٣٩

مذكرة شفوية موجهة الى الامين العام من
الممثل الدائم للولايات المتحدة الامريكية
لدى الامم المتحدة

[الاصل : بالانكليزية]
[٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥]

يقدم الممثل الدائم للولايات المتحدة الامريكية لدى الامم المتحدة تحياته الى
الامين العام للأمم المتحدة ، ويتشرف بأن ينقل اليه نص اجابة (انظر المرفق) على
التقرير المؤرخ في ١٤ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٥ للبعثة الدائمة لغانا لدى الامم
المتحدة ، قدم الى الامين العام عملا بالفقرة ٨ من قرار الجمعية العامة ٨٣/٣٩
المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٤ (انظر الوثيقة A/40/453/Add.4) .

وفي حين ترد الاجابة عملا بالقرار المذكور اعلاه ، فانه يجوز معالجة جوهر
الشكوى ، أي التخريب العشوائي دون دوافع سياسية أو ارهابية ، معالجة ملائمة داخل
لجنة العلاقات مع البلد المضيف .

المرفق

[الأصل : بالانكليزية]

[٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥]

تقدم بعثة الولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة تحياتها الى البعثة الدائمة لغانا لدى الأمم المتحدة ، وتحيط علما بتقريرها المؤرخ في ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ (انظر الوثيقة A/40/453/Add.4) والموجه الى الأمين العام للأمم المتحدة فيما يتعلق بتخريب سيارة الممثل الدائم لغانا ، وتتشرف بتقديم المعلومات التالية .

إن بعثة الولايات المتحدة تستنكر هذا العمل الاجرامي الاحمق ، وتأسف لاي إزعاج قد يكون أحدثه للممثل الدائم لبعثة غانا لدى الأمم المتحدة . وقد أجرت شرطة مدينة نيويورك تحقيقا في هذا الحادث ، وتشير نتائج التحقيق الى أن الهجوم على سيارة الممثل الدائم كان عمل تخريب احمق عشوائي وغير سياسي . ولم يحدث أي تهديد ، ولم تدع أي مجموعة أو أي فرد مسؤوليته عن الهجوم ، ولم ترسم على السيارة أي شعارات ولم توجد محاولة للسرقة .

إن شرطة مدينة نيويورك خلعت الى أن السيارة كانت هدفا عفويا ، ويجري حاليا اتخاذ خطوات لتوفير دوريات متزايدة تقوم بها الشرطة في المنطقة المتاخمة لممتلكات الدبلوماسيين الفانيين ، سعيا منها للحيلولة دون تكرار وقوع هذا الحادث .

وتنتهز بعثة الولايات المتحدة هذه الفرصة للتأكيد على أنه من الصعب عليها أن تطلب من الشرطة بذل المزيد من الجهود الخاصة عندما لا يكون لدى بعثة الولايات المتحدة أي علم بهذه الحادثة . ولم يقم بإبلاغ بعثة الولايات المتحدة بهذه الحادثة إلا الأمين العام ، بتاريخ ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٥ ، أي بعد مرور أكثر من ٣٠ يوما على الحادثة ، ولم تقم البعثة الدائمة لغانا اطلاقا باعلام بعثة الولايات المتحدة رسميا ومباشرة .

إن بعثة الولايات المتحدة اضطلعت دائما وستظل تفضل بجدية بالتزاماتها وبمسؤولياتها في مجال حماية وسلامة وأمن الزوار الدبلوماسيين (وغير الدبلوماسيين) للولايات المتحدة ، وممتلكاتهم . غير اننا نطلب ان يتم في المستقبل اعلام بعثة الولايات المتحدة وكذلك الشرطة المحلية بأي حادثة تهدد سلامة وأمن موظفي أو ممتلكات البعثة .